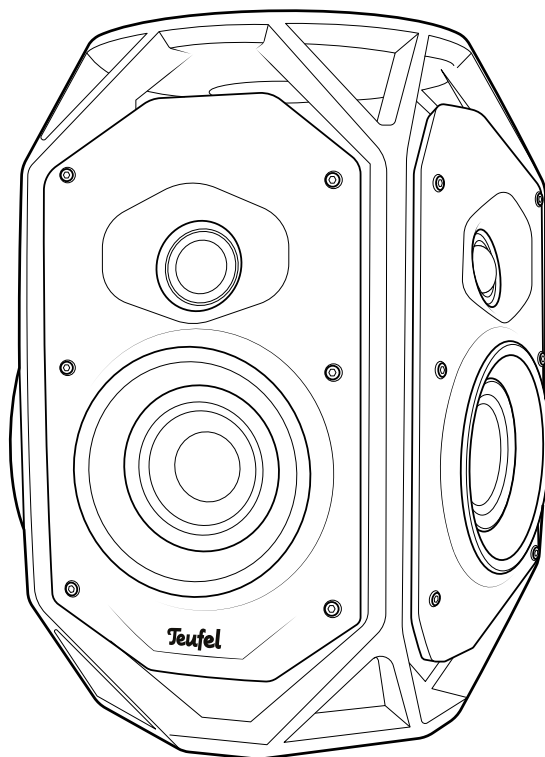


Descrizione tecnica e istruzioni per l'uso



IKONIO

Diffusore HiFi compatto all in one

Teufel

Indice

Note e informazioni generali.....	3	Chromecast built-in™	14
Per conoscenza.....	3	AirPlay 2.....	14
Marche	3	Tidal.....	14
Imballaggio originale	3		
Contatti.....	4	Utilizzo.....	15
Per la propria sicurezza	5	Attivare e disattivare.....	15
Uso conforme allo scopo previsto	5	Accendere IKONIO:	15
		Spegnere IKONIO.....	15
Panoramica	6	Sensori di prossimità.....	15
Disimballaggio	6	Selezione di una sorgente di	
Contenuto della fornitura	6	riproduzione	16
Controllare la portata della		Regolazione del volume.....	16
consegna.....	6	Riproduzione	16
Elementi di comando e prese	7	Sorgente di riproduzione	
Posizione.....	9	Bluetooth®	17
Avvertenze sul luogo		Associazione	17
d'installazione	9	Riproduzione tramite Bluetooth®	
Primi passi	10	18	
Alimentazione elettrica.....	10	Disconnetti la connessione	
Prima accensione	10	Bluetooth	19
Griglia anteriore	11	Eliminare l'elenco Bluetooth®	19
Stabilire una connessione a		Sorgente di riproduzione AUX.....	19
internet	12	Sorgente di riproduzione ottico-	
Collegamento via LAN (Ethernet) ...		digitale	19
12		Accoppiamento stereo	20
App Teufel Home	12	Associazione.....	20
Funzioni dell'app Teufel Home...		Annullare l'accoppiamento	20
13		Reset del dispositivo	21
Spotify	13	Cura e pulizia	22
Tuneln	13	Aiuto in caso di anomalie.....	23
Impostazioni predefinite.....	13	Dati tecnici	25
(per Spotify e Tuneln).....	13	Dichiarazione di conformità	25
Salvare le stazioni preferite: ..	13		
Selezione dei canali preferiti			
assegnati:	14		

Note e informazioni generali

Per conoscenza

Le informazioni contenute nella presente documentazione possono cambiare senza preavviso e non rappresentano alcun obbligo da parte di Lautsprecher Teufel GmbH.

Nessuna parte di queste istruzioni per l'uso può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronicamente, meccanicamente, mediante fotocopiatura o registrazione senza il previo consenso scritto di Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versione 1.1, luglio 2026

Marche

® Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari e sono utilizzati da Lautsprecher Teufel su licenza.



Il marchio Bluetooth® e il logo Bluetooth sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Lautsprecher Teufel è concesso in licenza.

Google Play e Google Cast sono marchi di Google LLC.

Apple e AirPlay sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti d'America e in altri paesi e regioni.

L'uso del badge "Works with Apple AirPlay" significa che un accessorio è stato progettato specificamente per la tecnologia specificata nel badge ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazione Apple.

Il software Spotify è soggetto alle licenze di terzi qui elencate:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

TIDAL, TIDAL Connect e i relativi loghi sono marchi registrati di Aspiro AB.

Imballaggio originale

Se si desidera avvalersi del diritto di recesso, si prega di conservare necessariamente l'imballaggio. Possiamo accettare il reso dell'articolo soltanto se consegnato nel suo IMBALLAGGIO ORIGINALE.

Non mettiamo a disposizione scatole di cartone vuote!

Reclamo

In caso di reclamo, abbiamo bisogno delle seguenti informazioni per evaderlo:

1. Numero fattura

Si trova sulla ricevuta di acquisto (allegata al prodotto) o sulla conferma d'ordine ricevuta come documento PDF.

2. Numero di serie o numero di lotto

Si trova nella parte inferiore del dispositivo.

Grazie della collaborazione!

Contatti

In caso di domande, suggerimenti o critiche, contattare la nostra assistenza:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Str. 44

10787 Berlino (Germany)

Telefono 00800 - 200 300 40
(numero verde)

Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930

Servizio clienti:

www.teufelaudio.com/service

Contatti:

www.teufelaudio.com/contact



Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Soltanto così è possibile garantire l'uso sicuro e affidabile di tutte le funzioni. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e consegnarle insieme al dispositivo in caso di cessione a terzi.

AVVISO

Controllare che tutti gli articoli siano stati consegnati e che nulla sia danneggiato. Se si notano danni, non mettere in funzione l'apparecchio, ma contattare il nostro servizio clienti.

Per la propria sicurezza

Uso conforme allo scopo previsto

Il diffusore è progettato per riprodurre musica e voce da un dispositivo di riproduzione esterno o da Internet.

Utilizzare l'altoparlante solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi un uso non conforme allo scopo previsto e può causare danni alle cose o addirittura lesioni personali.

In caso di danni derivanti all'utilizzo non conforme allo scopo previsto, il produttore non si assume alcun genere di responsabilità.

L'altoparlante è destinato all'uso privato.



Il retro dell'apparecchio è caldo quando è acceso e può diventare molto caldo durante la riproduzione. Si raccomanda di non toccare.

Illustrazione degli avvisi

Nelle presenti istruzioni per l'uso sono riportati i seguenti termini di segnalazione:

AVVERTENZA

Questo termine di segnale indica un rischio moderato che, se non evitato, può causare lesioni gravi.

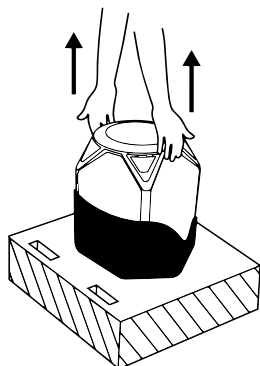
ATTENZIONE

Questo termine di segnalazione indica un rischio basso che, se non viene evitato, può provocare lesioni minori o moderate.

AVVISO

Questo termine di segnalazione indica possibili danni materiali.

Disimballaggio



Sollevarre con cautela!

- Aprire con cautela la confezione ed estrarre l'apparecchio seguendo le istruzioni riportate sulla scatola.

Contenuto della fornitura

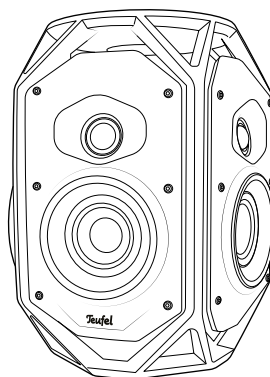
(1) 1× IKONIO con sponde laterali

(2) 1× cavo di alimentazione

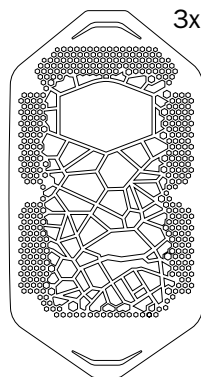
Controllare la portata della consegna

- Controllare che tutti gli articoli siano stati consegnati e che nulla sia danneggiato.
- Se la consegna è incompleta o è stata danneggiata durante il trasporto, si raccomanda di contattare il nostro servizio di assistenza (vedi pagina 6).
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio se è danneggiato.

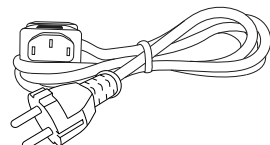
(1)



3x

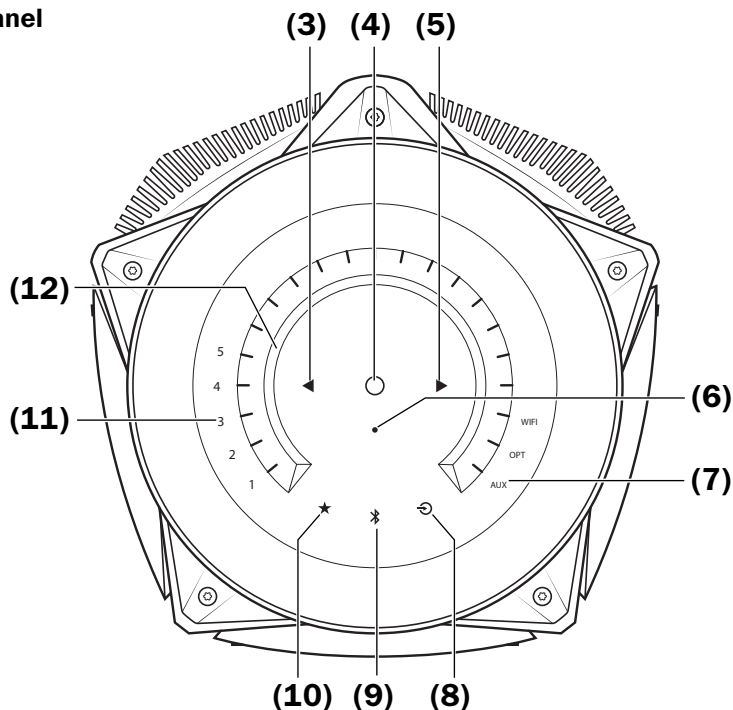


(2)



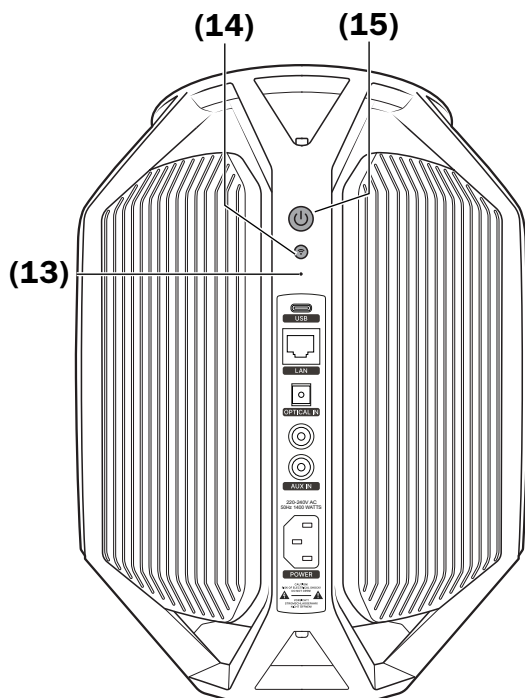
Elementi di comando e prese

Top panel



- (3)** ◀ – Pulsante indietro
- (4)** ○ – Pulsante centrale
play/pause; riproduzione/pausa
- (5)** ▶ – Pulsante avanti
- (6)** ● – LED di stato della rete
 - Bianco: collegato
 - Bianco lampeggiante: Pronti per la configurazione del Wi-Fi
 - Rosso: problemi di connessione
- (7)** Tasti sorgente
(per attivare, premere **(8)**):
Selezionare WIFI – WLAN come sorgente

- OPT – Selezione della sorgente digitale OPTICAL
- AUX – Selezione della sorgente analogica AUX
- (8)** ☎ – Attiva i pulsanti delle sorgenti **(7)**
- (9)** ⌘ – Selezionare la sorgente Bluetooth®, avviare l'accoppiamento
- (10)** ★ – Pulsante “Preselezione” Attiva **(11)**
- (11)** Pulsanti di preselezione (1 – 5)
Per attivarli, premere **(10)**
- (12)** Controllo del volume a sfioramento

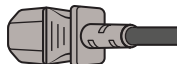


(16)  

(17)  

(18)  

(19)  

(20)  

(13) Pulsante di reset

(14) Pulsante di impostazione

(15) Pulsante di accensione

(16) Presa di ingresso USB-C

(17) Presa d'ingresso LAN

(18) OPTICAL in – Presa di ingresso per sorgente audio digitale

(19) AUX IN – presa di ingresso per dispositivo sorgente audio analogico

(20) POWER – presa di collegamento per il cavo di rete (2)

Posizione

AVVISO

Se il dispositivo passa da un ambiente freddo a uno caldo (ad es. dopo il trasporto) al suo interno può formarsi della condensa.

– In tal caso, non toccare il dispositivo per ca. 2 ore prima di collegarlo e metterlo in funzione.

Gli smorzatori di risonanza possono causare scolorimento su superfici sensibili.

– Su parquet, legno laccato e superfici simili, si raccomanda di incollare dei feltrini sotto i piedini in gomma del dispositivo o posizionarvi sotto una coperta. In tal modo è possibile evitare che la superficie, nel lungo termine, scolorisca.

Avvertenze sul luogo d'installazione

- Non appoggiare l'altoparlante direttamente sul pavimento.
- Utilizzare una base stabile e rialzata.
- Posizionare l'altoparlante in modo che i tweeter si trovino all'altezza delle orecchie, per ottenere una qualità del suono ottimale.
- Tenere il retro dell'apparecchio lontano da superfici sensibili al calore, poiché durante il funzionamento potrebbe surriscaldarsi.
- Assicurarsi che intorno all'apparecchio vi sia spazio sufficiente per garantire un'adeguata ventilazione.
- Assicurarsi che l'ambiente sia asciutto e privo di polvere.
- Evitare la vicinanza a fonti di calore e raggi solari diretti.
- Non collocare oggetti sui cavi o sull'apparecchio.

Primi passi

Alimentazione elettrica

AVVISO

Rischio di danni all'altoparlante!

Un cavo di alimentazione posato in modo errato può costituire un pericolo di inciampo e causare la caduta e il danneggiamento dell'altoparlante.

– Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non costituisca un pericolo di inciampo per persone o animali.

1. Collegare il cavo di alimentazione **(2)** alla presa di alimentazione dell'IKONIO **(20)**.
2. Collegare il cavo di rete a una presa di corrente.

L'altoparlante è collegato all'alimen-

tazione ed è in modalità standby.

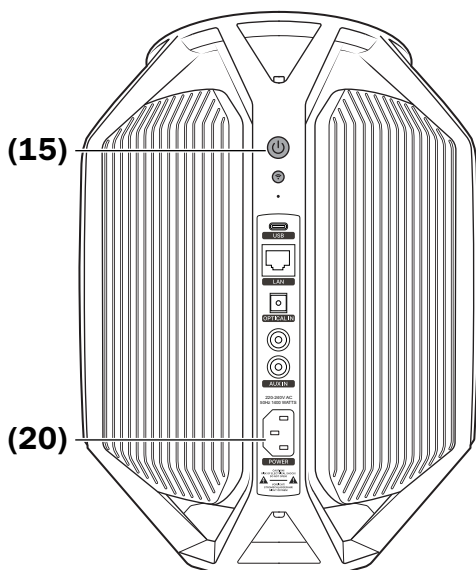
Prima accensione

Per accendere IKONIO, premere il pulsante di accensione (15) situato sul retro.

Il pulsante centrale (4) e l'indicatore di stato della rete (7) lampeggiano durante l'avvio dell'altoparlante.

Non appena la procedura di avvio è terminata, le spie sulla parte superiore si accendono e viene emesso un segnale acustico di benvenuto.

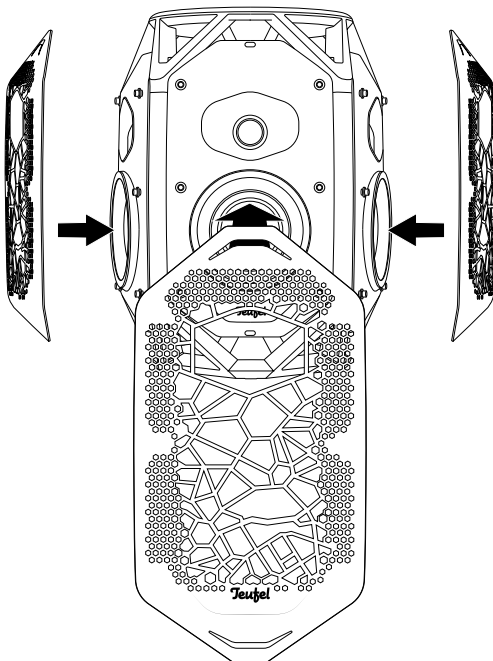
L'altoparlante è ora acceso.



Griglia anteriore

Le 3 griglie laterali sono opzionali. Proteggono i delicati componenti degli altoparlanti e si fissano magneticamente.

- Posizionare le 3 griglie sulla parte anteriore e sui lati dell'altoparlante e premerle delicatamente fino a quando non scattano in posizione.



Stabilire una connessione a internet

Collegamento via LAN (Ethernet)

1. Collegare un'estremità di un cavo Ethernet standard (LAN) alla porta LAN **(17)** sul retro del diffusore sul retro del diffusore.
2. Collegare l'altra estremità del cavo a una porta LAN libera del router o dello switch di rete.
3. Accendere il diffusore.

Il diffusore si collega automaticamente alla rete. Il LED si accende con luce bianca. Non è necessaria un'ulteriore installazione.

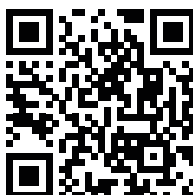


Per poter sfruttare appieno tutte le funzionalità di IKONIO, si prega di utilizzare l'app Teufel Home. I dettagli sono illustrati di seguito.

App Teufel Home

Il IKONIO viene impostata tramite l'app Teufel Home.

1. Scaricare l'app Teufel Home.



2. Accendere il IKONIO.

IKONIO passa automaticamente alla modalità di configurazione Wi-Fi.

Il LED di stato della rete (6) lampeggia bianco.



Se IKONIO non è in modalità di configurazione Wi-Fi:

- Premere il tasto di configurazione (14).
Il LED di stato della rete (6) lampeggia bianco.

3. Seguire le istruzioni nell'app.



- Il IKONIO può essere utilizzato anche senza l'applicazione o una connessione Wi-Fi, ad esempio tramite Bluetooth® (vedi “Sorgente di riproduzione Bluetooth®” a pagina 17).
- Il dispositivo può essere rinominato tramite l'app. In iOS, tuttavia, il nome non deve contenere caratteri speciali.

Funzioni dell'app Teufel Home

L'app Teufel Home può essere utilizzata per le seguenti funzioni:

- Impostazione della rete
- Aggiornamento del firmware
- Accoppiamento stereo
- Impostazione della luminosità dei LED
- Impostazione delle impostazioni predefinite
- Impostare la radio via Internet
- Impostazione dei servizi in streaming
- Controllo della riproduzione (riproduzione, pausa, indietro, avanti, stop ecc.)
- Impostazione del volume
- Impostazione dell'equalizzatore
- Configurazione di Dynamore®
- Impostazione delle funzioni automatiche (Auto-Off/On)

Spotify

Utilizzare il proprio cellulare, tablet o computer come telecomando per Spotify.

Visitare spotify.com/connect per scoprire come.

TuneIn

TuneIn Radio offre una combinazione di sport dal vivo, musica, notizie e podcast.

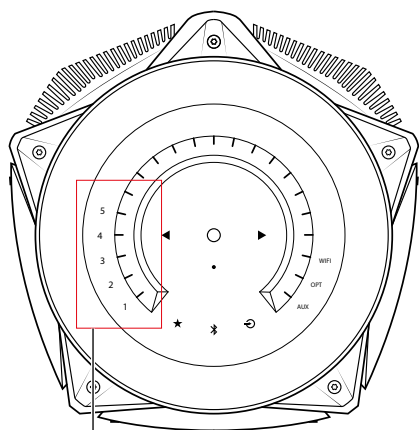
TuneIn Radio è integrata direttamente nell'app Teufel Home e può essere utilizzata senza ulteriori configurazioni.

Impostazioni predefinite (per Spotify e TuneIn)

Salvare le stazioni preferite:

- Premere il tasto asterisco **(10)** per attivare i pulsanti di preselezione **(11)**.

I pulsanti di preselezione vengono ora visualizzati sulla parte superiore.



(11)

- Tenere premuto uno dei pulsanti di preselezione 1, 2, 3, 4 o 5 **(11)** per 1,5 secondi per salvare il contenuto attualmente in riproduzione sotto quel tasto di preselezione.

Le tua preselezione è stata salvata.



Se su questo pulsante di preselezione era già stato salvato un valore, questo verrà sovrascritto dalla nuova selezione.

Selezione dei canali preferiti assegnati:

- Premere il tasto asterisco **(10)** per attivare i pulsanti di preselezione **(11)**.

I pulsanti di preselezione vengono ora visualizzati sulla parte superiore.

- Premendo brevemente uno dei pulsanti delle stazioni, viene riprodotta la stazione assegnata ai tasti di preselezione.

IKONIO passa alla stazione desiderata.



Quando si preme un pulsante di preselezione, la sorgente di riproduzione passa automaticamente al Wi-Fi e la riproduzione ha inizio.

Chromecast built-in™

Utilizza il tuo smartphone, tablet o computer per riprodurre l'audio in streaming direttamente sul tuo dispositivo. All'indirizzo g.co/cast/setup scopri come fare.

AirPlay 2

Utilizza il tuo iPhone, iPad o Mac per riprodurre l'audio in streaming direttamente sul tuo dispositivo. All'indirizzo apple.com/airplay potete scoprire come fare.

Tidal

Utilizza il tuo smartphone, tablet o computer per riprodurre in streaming la musica da Tidal sul tuo dispositivo.

Visita tidal.com per scoprire come fare.

Utilizzo

Attivare e disattivare

Accendere IKONIO:

- Premere il pulsante (15) sul retro.
Le spie nella parte superiore si accendono e si sente il segnale acustico di avvio.

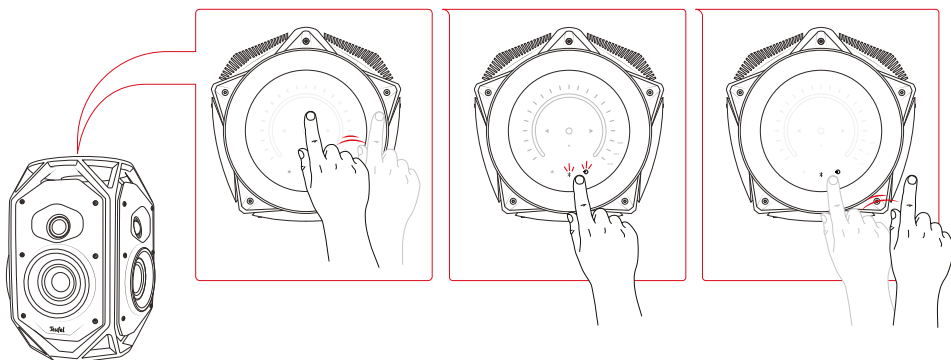
IKONIO è ora acceso.

- Premere il pulsante (15) sul retro.
Le spie nella parte superiore si spengono e si sente il segnale acustico di spegnimento.

☑ IKONIO è ora spento.

Spegnere IKONIO

Sensori di prossimità



- I comandi situati sul bordo superiore vengono visualizzati quando si avvicina la mano alla parte superiore dell'altoparlante o la si tiene sopra di essa.
- Toccando i pulsanti visualizzati è possibile eseguire le relative funzioni.
- I pulsanti illuminati si oscurano non appena la mano viene allontanata dall'area di rilevamento.

Selezione di una sorgente di riproduzione

1. Utilizzare il pulsante  (8) per attivare i pulsanti sorgente (7).
2. Utilizzare i pulsanti sorgente (7) oppure il tasto  (9) per selezionare una sorgente.

☒ La sorgente di riproduzione è ora impostata.

Selezionare Bluetooth® come sorgente

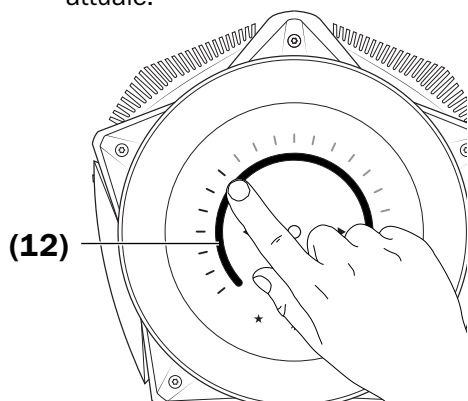
- Premere il pulsante Bluetooth® (9).

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo “Sorgente di riproduzione Bluetooth®” a pagina 17.

Regolazione del volume

 L'impostazione del volume di un dispositivo di riproduzione esterno spesso influisce sul volume del IKONIO.

- Utilizzare il controllo del volume a sfioramento (12) per regolare il volume.
I LED disposti attorno al regolatore del volume indicano il valore attuale.



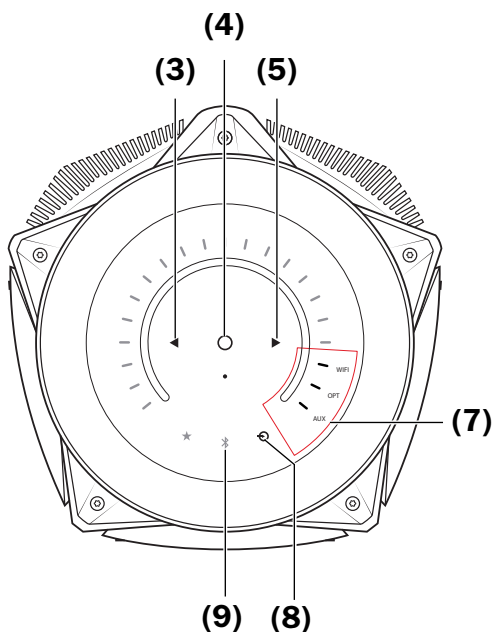
Riproduzione

- Play/Pause; Riproduzione/Pausa: Premere il pulsante  (4).



Per le sorgenti di riproduzione AUX e ottiche:

- Non è possibile mettere in pausa la riproduzione. La riproduzione viene invece messa in muto.
- I pulsanti «Indietro» e «Avanti» (3) / (5) non sono supportati e vengono nascosti.
- Riproduzione del brano successivo: Toccare il pulsante  (5)
- Riavvia il titolo corrente: Toccare il pulsante  (3)
- Riproduci il titolo precedente: Toccare due volte il pulsante .



Sorgente di riproduzione Bluetooth®

È possibile utilizzare il Bluetooth® per stabilire una connessione wireless tra un dispositivo di riproduzione esterno compatibile e IKONIO. L'uscita audio del lettore esterno avviene quindi attraverso il IKONIO.



Il sistema di trasmissione wireless Bluetooth® ha una portata di circa 10 metri, limitata da pareti e mobili. Se la connessione viene persa, il IKONIO tenterà di ristabilire la connessione finché non si seleziona un'altra sorgente.

AVVISO

- Utilizzare la funzione Bluetooth® solo nei luoghi in cui è consentita la trasmissione radio senza fili.
- Si noti che il comportamento del Bluetooth® può variare a seconda del sistema operativo e delle impostazioni del dispositivo di riproduzione esterno (ad esempio, equalizzatore o applicazioni per effetti).



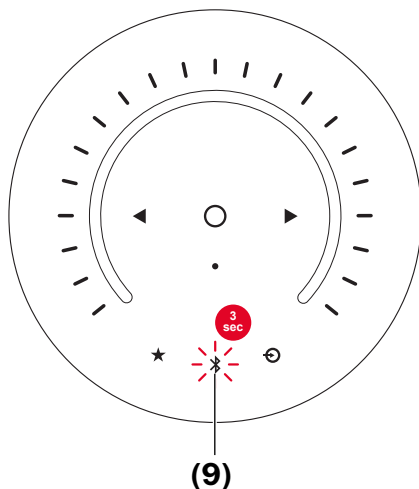
Opzioni Bluetooth®

A seconda del tipo di dispositivo, il lettore esterno/smartphone potrebbe avere anche un menù per le opzioni Bluetooth®, come la riproduzione dei media. Qui è possibile attivare e disattivare le opzioni desiderate. Per ulteriori informazioni sulle opzioni Bluetooth®, consultare le istruzioni per l'uso del lettore esterno/smartphone.

Associazione

Per riprodurre l'audio del dispositivo di riproduzione esterno sul IKONIO tramite Bluetooth®, collegare i dispositivi tra loro. Questo fenomeno è noto come "pairing".

1. Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo di riproduzione esterno (ad es. smartphone).



2. Tenere premuto il pulsante Bluetooth (9) situato sulla parte superiore per 1,5 secondi.

Il pulsante Bluetooth sulla parte superiore lampeggia e si sente il segnale acustico di accoppiamento.

La modalità di accoppiamento Bluetooth® rimane attiva per circa 60 secondi.

3. Cercare i dispositivi Bluetooth® sul lettore esterno.

Attenersi alle istruzioni per l'uso del lettore esterno.

4. Selezionare "Teufel IKONIO" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth®. L'indicatore Bluetooth smette di lampeggiare e si sente un segnale acustico di connessione.

☒ L'accoppiamento è completato; il dispositivo Bluetooth® e l'altoparlante sono collegati tra loro.



Annulare l'accoppiamento

Premendo il pulsante sorgente (8) o il tasto del menu delle impostazioni predefinite, l'accoppiamento viene interrotto.



Riconnettere un dispositivo già accoppiato in precedenza

Dopo il primo accoppiamento, l'altoparlante cerca automaticamente i dispositivi precedentemente accoppiati non appena viene selezionata la sorgente Bluetooth. Quando l'altoparlante rileva un dispositivo di questo tipo nelle vicinanze, cerca automaticamente di stabilire una connessione con esso.

Riproduzione tramite Bluetooth®

Per utilizzare l'altoparlante come dispositivo di riproduzione Bluetooth, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Controllare la riproduzione tramite il dispositivo sorgente Bluetooth® collegato; il volume viene sincronizzato.

o

- Controllare la riproduzione dalla parte superiore dell'IKONIO (vedi capitolo "Riproduzione" a pagina 16).



Funzione di richiamo

Se il dispositivo sorgente è uno smartphone, la connessione Bluetooth® viene interrotta durante una chiamata in arrivo e si possono effettuare chiamate come di consueto. Dopo aver terminato la chiamata, l'audio tornerà ad essere riprodotto da IKONIO.



Sospensione della connessione

Se il lettore esterno è fuori dalla portata del IKONIO, la connessione Bluetooth® verrà interrotta. Se si rientra nel raggio d'azione entro 120 secondi, la connessione viene ristabilita automaticamente.

Disconnetti la connessione Bluetooth

Per interrompere la connessione Bluetooth®, disattivare la funzione Bluetooth® sul proprio lettore esterno.

☒ La connessione Bluetooth® è stata interrotta.

Eliminare l'elenco Bluetooth®

1. Selezionare "Bluetooth" come sorgente attiva.
2. Tenere premuto il pulsante (9) sulla parte superiore per 8 secondi per cancellare l'elenco dei dispositivi Bluetooth® dell'altoparlante.

☒ L'elenco dei dispositivi Bluetooth® è stato cancellato. Tutti i dispositivi collegati vengono disconnessi e l'altoparlante passa alla modalità di accoppiamento Bluetooth®.

Sorgente di riproduzione AUX

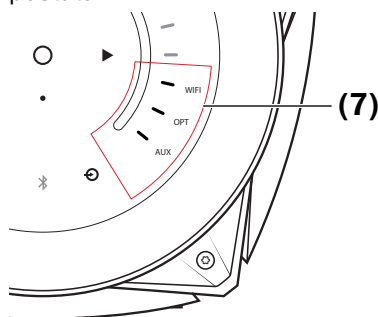
La presa AUX-IN (19) serve per collegare un dispositivo di riproduzione esterno (ad esempio un lettore CD o un giradischi) tramite un cavo RCA stereo.

3. Premere il pulsante sorgente (8) situato sulla parte superiore dell'apparecchio.

I pulsanti sorgente AUX, OPT e Wi-Fi vengono visualizzati sulla parte superiore e i relativi indicatori si accendono.

4. Premere il pulsante sorgente AUX per selezionare "AUX IN" come sorgente di riproduzione.

☒ La sorgente di riproduzione è stata impostata.



L'impostazione del volume del lettore esterno influisce sul volume di IKONIO.

5. Avviare la riproduzione sul lettore AUX esterno.
6. Controllare tutte le funzioni di riproduzione tramite il dispositivo di riproduzione esterno.

Sorgente di riproduzione ottico-digitale

Alla presa OPTICAL IN (18) è possibile collegare l'uscita audio digitale di un dispositivo sorgente.

1. Premere il pulsante sorgente (8) situato sulla parte superiore dell'apparecchio.
2. I pulsanti sorgente AUX, OPT e Wi-Fi vengono visualizzati sulla parte superiore e i relativi indicatori si accendono.
3. Premere il pulsante "OPT source" per selezionare "OPTICAL IN" come sorgente di riproduzione.

☒ La sorgente di riproduzione è stata impostata. Avviare la riproduzione sul lettore esterno.

Accoppiamento stereo

Grazie alla funzione di accoppiamento stereo è possibile collegare due dispositivi tra loro per ottenere un vero suono stereo. Un dispositivo funge da altoparlante principale, pienamente funzionante, mentre l'altro funge da dispositivo secondario di accompagnamento per la riproduzione stereo, con i comandi e gli ingressi disattivati.

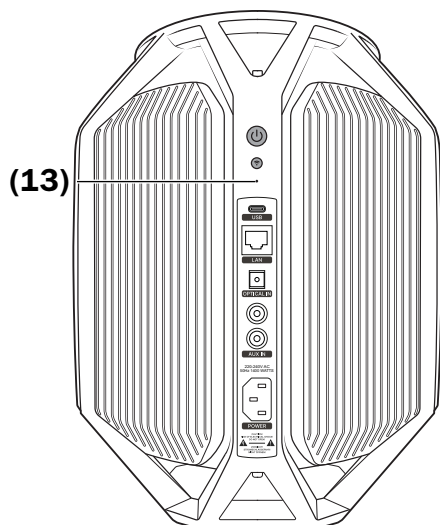
Associazione

1. Aggiungere entrambi i dispositivi IKONIO all'app Teufel Home. Eseguire la configurazione Wi-Fi per ogni dispositivo singolarmente (vedere il capitolo "Connessione a Internet" a pagina 11).
2. Aprire l'app Teufel Home e accedere alle impostazioni di uno dei dispositivi IKONIO aggiunti.
3. Selezionare l'opzione per creare un accoppiamento stereo.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per impostare un dispositivo come dispositivo principale e l'altro come dispositivo secondario.

Annullare l'accoppiamento

- Tenere premuto il tasto di configurazione **(14)** su ciascun dispositivo per 8 secondi per annullare l'accoppiamento.
- In alternativa, è possibile eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica su ciascun dispositivo per annullare l'accoppiamento. Procedere come segue:
Utilizzare una graffetta raddrizzata per premere il pulsante RESET **(13)**.

Reset del dispositivo



- Quando l'apparecchio è acceso, premere il pulsante RESET **(13)** utilizzando una graffetta raddrizzata.

☒ IKONIO sta ora eseguendo il ripristino delle impostazioni di fabbrica.



Dopo un ripristino delle impostazioni di fabbrica, il Wi-Fi viene selezionato come fonte predefinita. È necessario ripetere la configurazione. L'elenco dei dispositivi Bluetooth® viene cancellato.

Cura e pulizia

AVVISO

Le influenze esterne possono danneggiare o distruggere il dispositivo.

- *Se l'apparecchio dovesse rimanere incustodito per un periodo prolungato (ad esempio in vacanza) o se è previsto un temporale, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. poiché le sovratensioni improvvise potrebbero causare guasti.*
 - *Se possibile, utilizzare solo acqua pulita senza additivi. Per le macchie più ostinate si può utilizzare una soluzione di sapone neutro.*
 - *Non utilizzare in nessun caso detergenti corrosivi, acqua ragia, diluente, benzina o simili. Tali detergenti possono danneggiare la superficie sensibile dell'alloggiamento.*
- Idealmente, la polvere o piccole quantità di sporco dovrebbero essere rimosse con un panno di pelle asciutto e liscio.
 - Eliminare lo sporco ostinato con un panno umido. Assicurarsi che nessun liquido penetri nell'alloggiamento.
 - Pulire immediatamente le superfici umide con un panno morbido senza esercitare pressione.

Aiuto in caso di anomalie

Le seguenti informazioni hanno lo scopo di aiutare l'utente a eliminare i malfunzionamenti. Se non ci riuscissero, le nostre FAQ dettagliate disponibili sul nostro sito web saranno sicuramente d'aiuto. In caso contrario, si prega di contattare la nostra hotline (vedi pagina 4). Osservare le istruzioni di garanzia.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Nessuna funzione.	Nessun alimentatore.	Verificare il funzionamento della presa con un altro dispositivo.
Il dispositivo non emette alcun suono.	È stata selezionata la sorgente sbagliata.	Scegliere la sorgente giusta.
	Il volume è impostato su "0".	Aumentare il volume.
	Il volume del lettore esterno è stato impostato troppo basso.	Aumentare con cautela il volume del lettore esterno.
Nessun suono con il Bluetooth®.	Nessuna connessione Bluetooth®.	Stabilire una connessione.
	IKONIO non è stato selezionato come dispositivo di uscita.	Selezionare "Teufel IKONIO 2" come dispositivo di uscita Bluetooth® sul dispositivo di riproduzione esterno.
	Disturbo della connessione Bluetooth® da parte di un altro sistema wireless (ad es. telefono cordless, Wi-Fi).	Spostare il IKONIO e/o il lettore esterno in una posizione diversa. Spostarsi in un'altra stanza per il test.
La riproduzione musicale salta o si interrompe.	È possibile che IKONIO non abbia segnale Wi-Fi o il segnale sia troppo debole. Posizionare il IKONIO più vicino al router o provare posizioni alternative. Non utilizzare i ripetitori come test. Se necessario, utilizzare un flusso audio a bassa risoluzione. Si consiglia di visitare anche il sito web del produttore del router per avere suggerimenti su come migliorare il vostro Wi-Fi.	

La configurazione tramite l'app ha esito negativo.	Riavviare il router e lo smartphone o il tablet. Posizionare il IKONIO vicino al router e spegnere tutti i ripetitori per tutta la durata della procedura di configurazione. Se il router offre l'accesso per gli ospiti, non utilizzarlo per connettere il proprio IKONIO.
Vorrei ripristinare il dispositivo.	Resettare il dispositivo: Quando il dispositivo è acceso, premere il pulsante RESET (13) con una graffetta raddrizzata e tenerlo premuto finché l'apparecchio non si riavvia (almeno 8 secondi).
Dopo aver disattivato l'accoppiamento stereo si verificano dei problemi.	Avviso: Il reset del dispositivo ripristina anche tutte le impostazioni di configurazione del sistema.

Dati tecnici

Dimensioni (L × A × P)	270 × 400 × 240 mm
Peso	17,2 kg
Tensione di esercizio	220–240 V~, 50 Hz, 1400 W.

Per questo prodotto vengono utilizzate le seguenti bande di radiofrequenza e potenze di trasmissione radio:

Rete radio	Bande di frequenza in MHz	Potenza di trasmissione in mW/dBm
Bluetooth®	2.402-2.480	2,5/4
WiFi/WLAN	2.400-2.483	40/16
	5.150-5.250	25/14
	5.250-5.350	25/14
	5.500-5.700	25/14
	5.725-5.845	25/14

Il funzionamento nella gamma di frequenze tra 5150 e 5350 MHz è consentito solo per uso interno nell'UE. Non è consentito l'uso all'aperto.

Ulteriori dati tecnici sono disponibili sul nostro sito web. Con riserva di modifiche tecniche!

Dichiarazione di conformità



Lautsprecher Teufel GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity



In caso di domande, suggerimenti o critiche, contattare la nostra assistenza:

teufelaudio.com

teufel.de

teufel.ch

teufelaudio.at

teufelaudio.nl

teufelaudio.be

teufelaudio.fr

teufelaudio.pl

teufelaudio.it

teufelaudio.es

Telefono:

0800 200 300 40 (numero verde)

Supporto online:

teufelaudio.com/supporto

Contatti:

teufelaudio.com/contact

Tutte le informazioni senza garanzia.

Con riserva di modifiche tecniche, errori di battitura ed errori.